

The study of the Mediterranean has experienced an enormous upswing in recent years due to increased interest in transculturality and transfer, interreligious dialogue or travel. Arguably, the cult of saints and other venerated individuals played an important role within this wider cultural, spatial and social framework of the medieval Mediterranean. Which was the exact place of hagiography in the specific context of a maritime world? The contributions to the international conference focus the significance of saints and their veneration in the Mediterranean by analyzing sanctity, hagiography, saints and the sea from a transnational and interdisciplinary perspective.

**Lo studio del Mediterraneo ha conosciuto negli ultimi anni una vera e propria esplosione, dovuta al crescente interesse per la transculturalità e il concetto di transfer, i dialoghi interreligiosi e il tema del viaggio. Verosimilmente, il culto dei santi e di altri individui venerandi ha giocato un ruolo importante all'interno della più ampia struttura culturale, spaziale e sociale del Mediterraneo medievale. Quale è stato l'esatta collocazione dell'agiografia nello specifico contesto del mondo marittimo? I contributi di questo convegno internazionale si incentrano sul significato dei santi e della loro veneratione nel Mediterraneo analizzando l'idea di santità, l'agiografia, i santi e il loro rapporto con lo spazio marittimo da una prospettiva transnazionale e interdisciplinare.**

Historisches Seminar, Universität Heidelberg

Deutsches Historisches Institut in Rom  
Istituto Storico Germanico di Roma

Conference venue | **Sede dell'incontro**

Deutsches Historisches Institut in Rom  
Istituto Storico Germanico di Roma  
Via Aurelia Antica, 391  
I-00165 Roma  
[www.dhi-roma.it](http://www.dhi-roma.it)

Contacts | **Contatti**

Dr. Marco Di Branco  
[dibranco@dhi-roma.it](mailto:dibranco@dhi-roma.it)  
T: +39 06 66049268

Prof. Dr. Nikolas Jaspert  
[nikolas.jaspert@zegk.uni-heidelberg.de](mailto:nikolas.jaspert@zegk.uni-heidelberg.de)  
T: +49 (0) 6221/54 2789

HISTORISCHES SEMINAR



UNIVERSITÄT HEIDELBERG ZUKUNFT SEIT 1386



**A Sea and its Saints:  
Hagiography and the Structuring of  
the Mediterranean in the Middle Ages**

**Un mare e i suoi santi:  
agiografia e strutturazione  
del Mediterraneo nel Medioevo**



In cooperation with | **In cooperazione con**

Centre for Mediterranean Studies (Bochum)



**International Conference,  
Rome, 3–5 March 2015  
Convegno internazionale,  
Roma, 3–5 marzo 2015**

III.: Scene from the life of St Nicholas, 14th century wall painting,

Church of St Nicholas Orphanos, Thessaloniki

Scena dalla vita di San Nicola, XIV secolo, affresco dalla

Chiesa di San Nicola Orphanos, Thessaloniki

Tuesday, 3 March, 9.00–20.30

Martedì, 3 marzo, 9.00–20.30

9.00 Welcome | Saluti

I - The Sea in Hagiographic Texts  
and Iconography – General Aspects

*Il mare nei testi agiografici e nell'iconografia  
dei santi – Aspetti generali*

Chair | Moderatore: Nikolas Jaspert | Heidelberg

9.30 Sofia Boesch Gajano | Roma

*Lo spazio mediterraneo e la storia della santità*

10.10 Robert Godding | Bruxelles

*Gli apostoli e il mare*

Break | Intervallo

11.20 Manuel Castiñeiras | Barcelona

*Weaving Stories, Images and Devotions:  
the Medieval Mediterranean as a Backdrop*

12.00 Stephanos Efthymiadis | Nicosia

*The Sea as Topos and as Original Narrative  
in Middle and Late Byzantine Hagiography*

Lunch Break | Intervallo

II - The Structuring of the Sea through  
Hagiography – Cult and Connectivity

*La strutturazione del mare attraverso  
l'agiografia – culto e connettività, Itinerari  
e traslazioni di reliquie*

Chair | Moderatore: Andreas Rehberg | Roma

13.50 Gianroberto Scaria | Roma

*Malek Dinār: un'eco islamica del mito di Arione*

14.30 Vera von Falkenhausen | Roma

*Il mare nelle fonti agiografiche italo-greche*

15.10 Andreas Külzer | Wien

*Pilgerwege und Kultorte im östlichen  
Mittelmeerraum*

Break | Intervallo

16.20 Raimondo Michetti | Roma

*Mare e santi nelle raccolte agiografiche territoriali*

17.00 Jonathan Conant | Providence

*Afro-European Hagiographic Transfers*

19.00 *Evening Lecture | Conferenza serale*

André Vauchez | Paris

**Il mare e il sacro nel Medioevo**

Wednesday, 4 March, 9.30–18.00

Mercoledì, 4 marzo, 9.30–18.00

III - Maritime Contingence and Religious Certitude

*Contingenza marittima e certezza religiosa nelle  
culture dello spazio mediterraneo medievale*

Chair | Moderatore: Sergio Botta | Roma

9.30 Andrea Luzzi | Roma

*La recondita presenza del mare nella Vita Nili,  
capolavoro dell'agiografia italo-greca,  
con una proposta di rilettura dell'episodio  
noto come "rivolta delle chelandie"*

10.10 Alexandra Cuffel | Bochum

*Evocation of God's Name and Angels in Danger  
(by Jews)*

Break | Intervallo

11.20 Jana Habig | Bochum

*Die pericula maris in den Acta sanctorum –  
das Meer als Unheilsbringer?*

12.00 Klaus Herbers | Erlangen

*Jakobus und das Meer*

12.40 Sevket Küçüküseyn | Halle

*Sufis und das Meer*

Lunch Break | Intervallo

14.30 Marco Di Branco | Roma

*Considerazioni sull'*'Hizb al-bahr*  
("La preghiera del mare")*

15.10 Ana Marinkovic | Zagreb

*Transfer of Relics and Maritime Control  
in the Eastern Adriatic*

Break | Intervallo

IV - "Maritime" Saints and their Veneration

*I santi "marittimi" e la loro venerazione*

Chair | Moderatrice: Giulia Barone | Roma

16.30 Amy Remensnyder | Providence

*Mary, Star of the Medieval Mediterranean*

17.10 Gabriella Airaldi | Genova

*Aspetti marittimi nel culto di San Giorgio*

Thursday, 5 March, 9.30–13.30

Giovedì, 5 marzo, 9.30–13.30

9.30 Irmgard Fees | München

*Der heilige Markus und das Meer*

10.10 Gerardo Cioffari | Bari

*Il mare e san Nicola*

Break | Intervallo

11.20 Thomas Granier | Montpellier

*The Veneration of Saints  
in the Maritime Cities of Southern Italy*

12.00 Zara Pogossian | Roma

*The Mediterranean in Armenian Hagiographic  
Traditions: from Christianization Narratives  
to Messianic Hopes*

12.40 Final discussion | Discussione finale